

## USB AC Charger

USB AC Charger (AC-UB10)

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso

Bruksanvisning

Manual de instruções

USB AC Charger (AC-UB10)

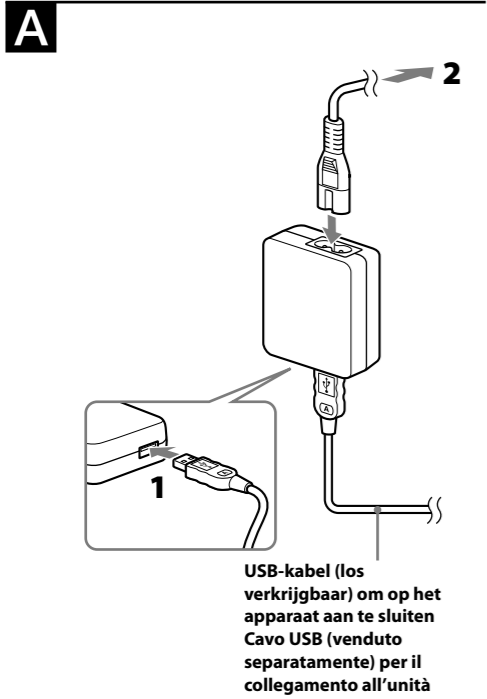
### AC-UB10



© 2011 Sony Corporation Printed in China
http://www.sony.net/

<b>Compatibel met USB-herlaadbare "Cyber-shot", "Handycam" en "Bloggie".</b> <p>"Cyber-shot", "Handycam" en "Bloggie" zijn geregistreerde handelsmerken van Sony Corporation. <b>Compatible con dispositivi ricaricabili tramite USB ("Cyber-shot", "Handycam" e "Bloggie").</b> <p>"Cyber-shot", "Handycam" e "Bloggie" sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali di Sony Corporation.</p></p>
---

Het apparaat wordt gebruikt met een USB-kabel (los verkrijgbaar)



<b>Nederlands</b>
-------------------

Lees voor u het apparaat gebruikt deze handleiding grondig door, en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Het apparaat wordt gebruikt met een USB-kabel (los verkrijgbaar)

#### WAARSCHUWING



**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsssystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn**

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

### Voorzorgen

#### Over veiligheid

Het plaatje met de spanning, het verbruik, enz., bevindt zich aan de buitenzijde achteraan.

- Zorg er voor u het apparaat gebruikt voor dat de werkspanning van het apparaat dezelfde is als de plaatselijke netspanning.
- Het apparaat is niet losgekoppeld van de netspanning zolang het verbonden is met het wandstopcontact, zelfs al werd het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Haal het netsnoer uit het wandstopcontact indien het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden. Houd de stekker vast om het snoer uit het stopcontact te halen. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Koppel het apparaat los indien er vloeistof of een zwaar voorwerp op valt, en laat het nakijken door gekwalificeerd personeel voor u het verder gebruikt.
- Open het apparaat niet om elektrische schokken te vermijden. Doe voor service alleen een beroep op gekwalificeerd personeel.

#### Installatie

- Plaats de USB-lader niet op een plaats:
- Waar het extreem warm is. (bijv. in een auto met de ramen dicht)
- Onderworpen aan rechtstreekse zonnestraling of vlak bij een warmtebron.
- Onderworpen aan mechanische trillingen of schokken.
- Onderworpen aan een magnetisch veld. (bijv. in de buurt van een magneet, een speaker, of een tv)
- Onderworpen aan overdreven stof.

#### Gebruik

- Zorg ervoor dat de spanning en de stroom van het apparaat overeenkomen met die van het stopcontact.
- Indien de ingangsstroom te hoog wordt, zal het apparaat om veiligheidsredenen automatisch uitschakelen.
- Sluit dit apparaat niet aan op een radio of een toestel met een radio-ontvanger: er kan ruis ontstaan.
- Wees, om schade te voorkomen, voorzichtig dat het apparaat niet valt en voorkom mechanische schokken.
- Koppel het apparaat na gebruik los van het wandstopcontact en van de uitrusting.
- Koppel het apparaat los van het stopcontact door aan het apparaat te trekken. Trek niet aan de USB-kabel (los verkrijgbaar).
- Zorg er om kortsluiting te voorkomen voor dat de aansluiting van het apparaat niet in contact komt met een vreemd metalen voorwerp.

#### Reinigen

- Reinig het apparaat met een zachte, droge doek. Als het apparaat erg vuil is, veegt u het schoon met een zachte doek die licht bevochtigd is met een mild detergent. Veeg het apparaat vervolgens schoon met een zachte, droge doek.
- Gebruik geen oplosmiddel zoals alcohol, thinner, of benzine: dit kan de buitenzijde aantasten.
- Leef bij gebruik van een chemisch reinigingsmiddel de met het product meegeleverde instructies na.
- Indien de buitenzijde van het apparaat bespat werd met om het even welk oplosmiddel zoals een insecticide, of indien het gedurende langere tijd in contact kwam met rubber of vinyl kan de afwerking van de buitenzijde beschadigd raken.

Het apparaat wordt gebruikt met een USB-kabel (los verkrijgbaar)

#### Hoe te gebruiken

- Sluit de USB-lader aan op het toestel (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, enz.) via de USB-kabel (los verkrijgbaar).** (zie afb. **A**-①)
- Sluit het netsnoer van de USB-lader aan op een wandstopcontact.** (zie afb. **A**-②)
- Stel het toestel in op herladen.** Mogelijk is het niet nodig het toestel in te stellen op herladen. (zie de handleiding ervan)

#### Opmerkingen

- Sluit het netsnoer van de USB-lader aan op een wandstopcontact. Haal de stekker bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat bij een omgevingstemperatuur van 0 °C – 40 °C.
- De prestaties worden niet gegarandeerd bij gebruik van een USB-hub of een USB-verlengsnoer. Volg de wijze van aansluiten, aangegeven door het aangesloten toestel (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, enz.).

Het apparaat wordt gebruikt met een USB-kabel (los verkrijgbaar)

### Uw USB-lader gebruiken in het buitenland

U kunt uw USB-lader gebruiken in elk land met een netspanning tussen 100 V en 240 V AC, 50 Hz/60 Hz, door een adapter voor de stekker te gebruiken. Indien er in het land waar u op bezoek bent stopcontacten worden gebruikt met een andere vorm, gebruik dan de juiste adapter voor de netstekker.

Neem contact op met het dichtstbijzijnde reisbureau voor nadere informatie over de adapter die u nodig hebt.

Het apparaat wordt gebruikt met een USB-kabel (los verkrijgbaar)

#### Specificaties

Ingangsspanning	AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nominale uitgangsspanning	DC 5,0 V
Nominale uitgangsstroom	500 mA
Afmetingen	ong. 50 mm × 22 mm × 54 mm (b/h/d)
Gewicht	ong. 43 g
Bijgeleverde items	USB-lader (AC-UB10) (1) <p>Netsnoer (1)</p> <p>Handleiding</p>

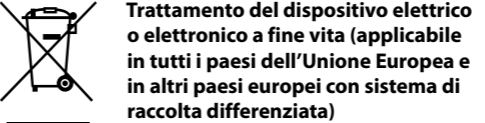
Het ontwerp en de specificaties kunnen wijzigen zonder aankondiging vooraf.

<b>Italiano</b>
-----------------

Prima di attivare l'unità, leggere attentamente il presente manuale e quindi conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Il simbolo di avvertenza indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

### AVVERTENZA



**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

**Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE**

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

#### Precauzioni

#### Securezza

- La targhetta indicante la tensione operativa, il consumo di energia e altre specifiche si trova posteriormente al dispositivo.
- Prima di attivare l'unità, accertarsi che la tensione operativa dell'unità sia identica a quella dell'alimentazione locale.
- L'unità non sarà realmente scollegata dalla corrente CA (rete) fino a quando rimarrà collegata alla presa, anche se l'unità stessa sarà spenta.
- Se l'unità non deve essere utilizzata per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore di corrente CA dalla presa a parete. Per scollegare l'adattatore di corrente CA, afferrarlo dalla spina. Non tirare mai il cavo direttamente.
- In caso di caduta di liquidi o di oggetti solidi all'interno dell'unità, staccare la spina dell'unità e fare quindi controllare l'unità da personale di assistenza qualificato prima di rimetterla in funzione.
- Per evitare eventuali scosse elettriche, non aprire l'unità. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.

#### Installazione

- Non collocare il Caricatore CA USB in una posizione:
  - esposta a temperature particolarmente elevate. (es. in un'automobile con i finestrini chiusi).
  - esposta ai raggi solari diretti o in prossimità di una fonte di calore.
- esposta a vibrazioni o a sollecitazioni meccaniche.
- esposta a campi magnetici. (es. in prossimità di un magnete, un altoparlante o un televisore).
- esposta a eccessiva presenza di polvere.

#### Funzionamento

- Accertarsi che la corrente e la tensione dell'unità corrispondano a quelle della presa.
- Per sicurezza, nel caso la corrente in ingresso risulti troppo elevata, l'unità si spegnerà automaticamente.
- Non collegare questa unità a radio o ad apparecchiature dotate di sintonizzatore radio, in quanto potrebbero verificarsi interferenze.
- Al fine di evitare danni, prestare attenzione a non far cadere o non sottoporre ad alcun tipo di shock meccanico l'unità.
- Dopo l'uso, scollegare l'unità dalla presa a parete e dall'apparecchiatura.
- Scollegare l'unità dalla presa CA tirando sull'unità stessa.
- Non esercitare trazione sul cavo USB (venduto separatamente).
- Per evitare cortocircuiti, non consentire al terminale dell'unità di entrare in contatto con eventuali oggetti estranei in metallo.

#### Pulizia

- Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. Se l'unità è molto sporca, strofinarla con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata e quindi asciugarla con un panno morbido asciutto.
- Non utilizzare solventi tipo alcol, diluente o benzene in quanto potrebbe danneggiarsi la finitura dell'unità.
- In caso di uso di detergenti chimici, osservare le istruzioni in dotazione con il prodotto.
- Se la superficie esterna dell'unità viene schizzata con solventi, quale ad es. un insetticida, oppure resta a contatto per un tempo prolungato con gomma o vinile, la sua finitura esterna potrebbe risultare danneggiata.

Il simbolo di avvertenza indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

#### Utilizzo

- Collegare il caricatore CA USB al dispositivo (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, ecc.) mediante il cavo USB (venduto separatamente).** (vedere fig. **A**-①)
- Collegare l'adattatore di corrente CA del caricatore CA USB a una presa CA.** (vedere fig. **A**-②)
- Impostare il dispositivo per la ricarica.** Tale procedura potrebbe non essere necessaria. (Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo).

#### Note

- Collegare l'adattatore di corrente CA del caricatore CA USB a una presa CA. In caso di problema, staccare immediatamente la spina dalla presa CA.
- Utilizzare a una temperatura ambiente tra 0 °C e 40 °C.
- Le prestazioni non sono garantite in caso di utilizzo di un hub USB o di un cavo USB di prolunga. Seguire il metodo di collegamento designato dal dispositivo collegato (Cyber-shot, Handycam, Bloggie e così via).

### Uso del caricatore CA USB all'estero

È possibile utilizzare il caricatore CA USB in qualsiasi paese o area che utilizzi da 100 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, mediante collegamento a un adattatore di spina CA. Se nel paese in questione viene utilizzata una presa di forma diversa, utilizzare lo specifico adattatore di spina CA.

Consultare un'agenzia di viaggi di fiducia per il tipo di adattatore di spina CA necessario per i propri spostamenti.

Il simbolo di avvertenza indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

#### Dati tecnici

Tensione d'ingresso	CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz
Tensione di uscita nominale	CC 5,0 V
Corrente di uscita nominale	500 mA
Dimensioni	Ca. 50 mm × 22 mm × 54 mm (l/a/p)
Peso	Ca. 43 g
Elementi inclusi	Caricatore CA USB (AC-UB10) (1) <p>Cavo di alimentazione CA (cavo di rete) (1)</p> <p>Documentazione stampata</p>

Design e dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

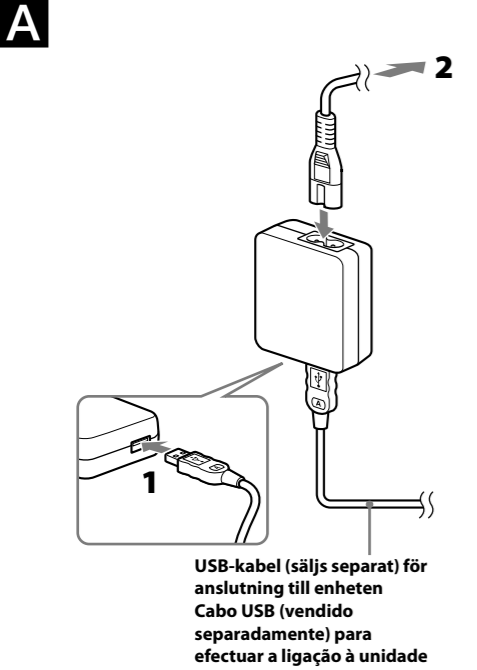
**Kompatibel med USB laddningsbara ”Cyber-shot”, ”Handycam” och ”Bloggie”.**

”Cyber-shot”, ”Handycam” och ”Bloggie” är registrerade varumärken eller varumärken som ägs av Sony Corporation.

**Compatível com “Cyber-shot”, “Handycam” e “Bloggie” de carregamento por USB.**

“Cyber-shot”, “Handycam” e “Bloggie” são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.



<b>Svenska</b>
<p>Innan du använder enheten bör du läsa igenom hela den här bruksanvisningen och sedan spara den för framtida referens.</p>

## WARNING!



**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som

hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

**Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven**

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta I separat service och garanti dokument.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

## Försiktighetsåtgärder

**Angående säkerhet**

Den skylt som anger driftspänning, strömförbrukning, etc. sitter placerad på baksidan.

- Innan du använder enheten kontrollerar du att dess nätspänning stämmer överens med den nätspänning som gäller där du befinner dig.
- Även om du har slagit av strömmen till själva enheten är den inte bortkopplad från nätspänningen så länge som den är ansluten till ett vägguttag.
- Dra ur sladden ur vägguttaget när du vet med dig att du inte kommer använda enheten under en längre tid. Håll i kontakten när du drar ur sladden. Dra aldrig i sladden.
- Skulle någon vätska eller något föremål råka komma in i enheten, bör du genast dra ur nätkabeln och sedan låta en behörig servicetekniker undersöka enheten innan du använder den igen.
- För att undvika elektriska stötar, öppna inte enheten. Lämna service åt kvalificerad personal.

**Installation**

Placera inte USB-laddaren på en plats där den:

- Utsätts för extremt höga temperaturer. (Till exempel i en bil med fönstren stängda.)
- Utsätts för direkt solljus eller nära en varm källa.
- Utsätts för mekaniska vibrationer eller stötar.
- Utsätts för ett magnetfält. (Till exempel nära en magnet, högtalare eller TV.)
- Utsätts för mycket damm.

**Funktion**

- Kontrollera att strömmen och spänningen för enheten passar uttaget.
- Av säkerhetsskäl kommer enheten automatiskt att slås av om den ingående strömmen är för hög.
- Anslut inte denna enhet till en radio eller utrustning med en radiotuner eftersom det kan ge upphov till brus.
- För att förhindra skador, var försiktig så att du inte tappar enheten eller på annat sätt utsätter den för stötar.
- Efter användning, koppla loss enheten från vägguttaget och utrustningen.
- Koppla ur enheten ur eluttaget genom att dra i enheten. Dra inte i USB-kabeln (säljs separat).
- Du undviker risken för kortslutning genom att inte låta terminalerna på enheten komma i kontakt med metallföremål.

**Rengöring**

- Rengör enheten med en mjuk, torr trasa. Om enheten är mycket smutsig, torka av den med en mjuk trasa som är lite fuktad med en mild rengöringslösning, och torka sedan med en mjuk, torr trasa.
- Använd inga typer av lösningsmedel som alkohol, thinner eller bensin eftersom det kan skada höljets yta.
- Om du använder ett kemiskt rengöringsmedel, läs instruktionerna som medföljer produkten.
- Om enhetens utsida skulle stäckas ner med någon typ av lösningsmedel som exempelvis insektsmedel, eller om den under en längre tid kommer i kontakt med någon typ av gummi eller vinyl, kan enhetens utsida förstöras.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

## Användning

**1 Anslut USB-laddaren till enheten (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.) med USB-kabeln (säljs separat). (se fig. ▲-①)**

**2 Anslut nätsladden från USB-laddaren till ett eluttag. (se fig. ▲-②)**

**3 Ställ enheten på uppladdning.**

Det är inte säkert att enheten måste laddas upp. (Se enhetens handledning.)

- Obs!**
- Anslut nätsladden från USB-laddaren till ett eluttag. Dra omedelbart ur kontakten ur eluttaget om det uppstår något problem.
  - Använd i omgivningstemperaturer mellan 0 °C – 40 °C.
  - Prestandan garanteras inte om du använder en USB-hubb eller en USB-förlängningskabel. Följ anslutningsmetoden som beskrivs för den anslutna enheten (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.).

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

### Använda USB-laddaren utomlands

Du kan använda USB-laddaren i de länder som använder 100 V till 240 V AC, 50 Hz/60 Hz, genom att använda en nätadapter. Om landet du besöker använder en annan typ av eluttag måste du använda en nätadapter.

Kontakta din resebyrå för att få information om vilken typ av adapter som krävs dit du ska åka.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

### Specifikationer

Inspänning	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz
Utspänning	5,0 V (DC)
Max strömuttag	500 mA
Mått	Cirka. 50 mm × 22 mm × 54 mm (b/h/d)
Vikt	Cirka. 43 g
Ingående komponenter	USB-laddare (AC-UB10) (1) Nätkabel (1) Tryckt dokumentation

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

<b>Português</b>
<p>Antes de utilizar a unidade, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.</p>

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

### AVISO



**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

**Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE**

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

## Precauções

**Segurança**

A placa de identificação, que indica a tensão de funcionamento, o consumo de energia, etc., está localizada na parte exterior traseira.

- Antes de utilizar a unidade, verifique se a tensão de funcionamento da unidade é idêntica à da sua fonte de alimentação local.
- A unidade não é desligada da fonte de alimentação CA enquanto continuar ligada à tomada de parede, mesmo que tenha desligado a unidade no botão de alimentação.
- Desligue o cabo de alimentação CA da tomada de parede se não pretender utilizar a unidade durante um longo período de tempo. Para desligar o cabo de alimentação CA, puxe pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.
- Se cair algum objecto sólido ou líquido dentro da unidade, desligue a unidade e mande-a verificar por um técnico qualificado antes de a voltar a utilizar.
- Para evitar choques eléctricos, não abra a unidade. As reparações devem ser efectuadas apenas por pessoal qualificado.

**Instalação**

Não coloque o Carregador de CA USB num local onde esteja:

- Sujeito a uma temperatura extremamente elevada. (Por exemplo, no interior de um automóvel com os vidros fechados.)
- Sujeito à luz solar directa ou junto de uma fonte de calor.
- Sujeito a vibrações mecânicas ou impactos.
- Sujeito a um campo magnético. (Por exemplo, junto de um íman, coluna ou televisor.)
- Sujeito a pó excessivo.

**Operação**

- Certifique-se de que a corrente e a tensão da unidade correspondem às da tomada.
- Por motivos de segurança, se a corrente de entrada for demasiado elevada, a unidade desligar-se-á automaticamente.
- Não ligue esta unidade a um rádio ou a um equipamento com sintonizador de rádio, pois tal poderá provocar ruído.
- Para evitar danos, tenha cuidado para não deixar cair nem provocar qualquer outro choque mecânico na unidade.
- Após a utilização, desligue a unidade da tomada de parede e do equipamento.
- Desligue a unidade da tomada CA, puxando pela unidade. Não puxe pelo cabo USB (vendido separadamente).
- Para evitar um curto-circuito, não permita que o terminal da unidade entre em contacto com qualquer objecto metálico estranho.

**Limpeza**

- Limpe a unidade com um pano seco e macio. Se a unidade estiver muito suja, limpe-a com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave e, em seguida, seque-a com um pano seco e macio.
- Não utilize qualquer tipo de solvente, como, por exemplo, álcool, diluente ou benzina, pois tal pode danificar a superfície da unidade.
- Se utilizar qualquer produto químico de limpeza, respeite as instruções fornecidas com o produto.
- A superfície da parte exterior da unidade pode ficar danificada se a salpicar com algum tipo de solvente, como um insecticida, ou se a mantiver em contacto prolongado com borracha ou vinil.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

## Como utilizar

**1 Ligue o Carregador de CA USB ao dispositivo (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.), utilizando o cabo USB (vendido separadamente). (Consulte a fig. ▲-①)**

**2 Ligue o cabo de alimentação CA do Carregador de CA USB a uma tomada CA. (Consulte a fig. ▲-②.)**

**3 Defina o dispositivo para recarregar.**

Poderá não ser necessário definir o dispositivo para recarregar. (Consulte o manual de instruções do dispositivo.)

**Notas**

- Ligue o cabo de alimentação CA do Carregador de CA USB a uma tomada CA. Caso ocorra algum problema, retire-o imediatamente da tomada CA.
- Utilize a uma temperatura ambiente entre 0 °C e 40 °C.
- O desempenho não é garantido se for utilizado um hub USB ou um cabo de extensão USB. Siga o método de ligação designado pelo dispositivo ligado (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.).

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

## Utilizar o Carregador de CA USB no estrangeiro

Pode utilizar o seu Carregador de CA USB em qualquer país ou área que utilize 100 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, ligando um adaptador de ficha CA. Se o país que visitar utilizar uma tomada de formato diferente, utilize o adaptador de ficha CA correcto.

Contacte a sua agência de viagens mais próxima para obter informações sobre o tipo de adaptador de ficha CA necessário para as suas viagens.

© 2011 Sony Electronics Inc. All rights reserved.

### Especificações

Tensão de entrada	CA 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Tensão de saída nominal	CC 5,0 V
Corrente de saída nominal	500 mA
Dimensões	Aprox. 50 mm × 22 mm × 54 mm (l/a/p)
Peso	Aprox. 43 g
Itens incluídos	Carregador de CA USB (AC-UB10) (1) Cabo de alimentação CA (1) Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.